

Le traduzioni devono essere fornite, previa correzione ortografica, su floppy disk con sistema di scrittura Word per Windows.

Il servizio di traduzione, ai fini della determinazione di una unità di misura di riferimento, viene considerato pari ad un'ora di laboratorio didattico ogni 4.200 battute (corrispondenti a circa 2 cartelle standard di 35 righe di 60 battute).

Servizio di interpretariato

La scuola provvede al servizio di interpretariato e traduzione simultanea, limitatamente a convegni, conferenze ed incontri inerenti attività formative della Regione.

E-learning.

OBIETTIVI CHIARI

Livelli del quadro europeo comune di riferimento	Abilità
Padronanza (Mastery) C2	<ul style="list-style-type: none"> — Potrai condurre discussioni con totale padronanza della lingua — Potrai influenzare in modo efficace o diplomatico l'opinione altrui anche in situazioni di contrasto — Potrai esprimerti al telefono con disinvoltura e sicurezza — Potrai essere scambiato per un madrelingua
Efficacia (EOP) C1	<ul style="list-style-type: none"> — Potrai esprimere un concetto in più modi — Potrai rispondere a domande inaspettate con scioltezza — Potrai conversare agevolmente al telefono — Potrai parlare con accuratezza e proprietà di linguaggio
Progresso (Vantage) B2	<ul style="list-style-type: none"> — Ti troverai a tuo agio nel dialogo con persone madrelingua — Potrai seguire e capire una conversazione tra più persone madrelingua intervenendo con buona sicurezza — Potrai intrattenere persone, comprendere battute spiritose e affrontare situazioni impreviste — Potrai parlare al telefono con sicurezza o spontaneità
Soglia (Threshold) B1	<ul style="list-style-type: none"> — Potrai conversare con interlocutori madrelingua che si esprimono chiaramente — Potrai richiedere informazioni/autorizzazioni e dare istruzioni dettagliate — Potrai tenere brevi conversazioni telefoniche, effettuare prenotazioni (viaggi, alberghi, ecc.), fissare appuntamenti e dare informazioni di routine — Potrai dare e chiedere suggerimenti
Sopravvivenza (Waystage) A2	<ul style="list-style-type: none"> — Potrai capire persone che parlano in modo chiaro — Potrai accogliere ospiti — Potrai effettuare brevi conversazioni di carattere generale
Contatto (Breakthrough) A1	<ul style="list-style-type: none"> — Potrai smistare telefonate e dare informazioni standard — Potrai esprimere opinioni, approvazione o disapprovazione

INTERVENTI FORMATIVI DI CUI ALLA MISURA 3.10 - P.O.R. SICILIA: AREA LINGUISTICA

Tabella n. 1: *Destinatari formazione distinti per provincia e qualifica*

	Qualifica	PROVINCIA								Totale	%	
		AG	CL	CT	EN	ME	PA	RG	SR			TP
a)	Dipendenti categoria C	649	338	503	258	524	2.867	162	332	415	6.049	42,50
b)	Dipendenti categoria D	652	339	505	259	526	2.876	162	334	417	6.069	42,64
c)	Dirigenti	147	93	226	62	181	1.131	67	86	121	2.114	14,85
<i>Totale dipendenti (a+b+c)</i>		1.448	770	1.234	579	1.231	6.874	391	752	953	14.232	100,00

Tabella n. 2: Destinatari formazione distinti per livello di conoscenza

	Livello di conoscenza	PROVINCIA									Totale	%
		AG	CL	CT	EN	ME	PA	RG	SR	TP		
d)	Dipendenti che hanno dichiarato un livello di conoscenza di una lingua straniera M o ottimo	28	15	24	11	24	133	8	15	18	276	1,94
e)	Dipendenti che hanno dichiarato un livello di conoscenza di una lingua straniera buono o discreto	245	130	208	98	208	1.161	66	127	161	2.404	16,89
f)	Dipendenti che hanno dichiarato un livello di conoscenza di una lingua straniera scolastico	1.175	625	1.002	470	999	5.580	317	610	774	11.552	81,17
<i>Totale</i>		1.448	770	1.234	579	1.231	6.874	391	752	953	14.232	100,00

Tabella n. 3: Priorità formative rappresentate con analisi fabbisogni

	Dipendenti da iscrivere	PROVINCIA									Totale	%
		AG	CL	CT	EN	ME	PA	RG	SR	TP		
	Domanda in % di corsi dell'area linguistica, calcolata sul totale delle scelte operate in tutte le aree, come da rilevazione per i periodi 1999/2001 - 2002/2004 - aggiornamento 2005	10,68%									1.520	10,68
g)	Dipendenti di cui alla lett. f) della tabella 2 da iscrivere ai corsi di livello base	126	67	107	50	107	596	34	65	83	1.234	81,17
h)	Dipendenti di cui alla lett. e) della tabella 2 da iscrivere ai corsi di livello autonomo	26	14	22	10	22	124	7	14	17	257	16,89
i)	Dipendenti di cui alla lett. d) della tabella 2 da iscriversi ai corsi di livello padronanza	3	2	3	1	3	14	1	2	2	29	1,94
<i>Totale dipendenti da formare</i>		155	82	132	62	131	734	42	80	102	1.520	100

(2006.35.2554)101*

ASSESSORATO DELLA SANITA'

Revoca del decreto 21 dicembre 2005 ed autorizzazione alla società Gynecos s.r.l., con sede in Palermo, alla prescrizione, con diagnosi e piano terapeutico, dei farmaci soggetti alla nota AIFA 74.

Con decreto del dirigente generale dell'ispettorato regionale sanitario n. 8327 dell'11 luglio 2006, è stato revocato il decreto n. 6938 del 21 dicembre 2005 e, per effetto, l'associazione medica Echo-diagnosis, sita in Palermo, via Libertà n. 112, decade dall'autorizzazione alla prescrizione dei farmaci soggetti a nota AIFA 74.

La società Gynecos s.r.l., sita in Palermo, via Libertà n. 112, è autorizzata alla prescrizione, con diagnosi e piano terapeutico, dei farmaci soggetti alla nota AIFA 74.

Il medico responsabile del centro e dei trattamenti è la dr.ssa Maria Antonella Palmeri, nata a Marsala il 26 settembre 1956.

(2006.30.2328)102

Affidamento della direzione tecnica del magazzino della ditta Puleo Farmaceutici di Baglio Clara, con sede in Belpasso.

Con decreto del dirigente generale dell'ispettorato regionale sanitario n. 8332 dell'11 luglio 2006, la direzione tecnica del magazzino della ditta Puleo Farmaceutici di Baglio Clara è stata affidata alla dr. Anna Maria Sambataro, nata a Belpasso il 30 settembre 1956.

(2006.31.2371)102

Variazione della ragione sociale della ditta Hospital di Galanti Gianluca, con sede in Priolo.

Con decreto del dirigente generale dell'ispettorato regionale sanitario n. 8334 dell'11 luglio 2006, la ditta Hospital di Galanti Gianluca è stata autorizzata alla variazione della ragione sociale a Hospital Home Care s.r.l.

(2006.31.2388)102

Affidamento della direzione tecnica del magazzino della ditta Nuova Safarm S.p.A., con sede legale in Belpasso.

Con decreto del dirigente generale dell'ispettorato regionale sanitario n. 8335 dell'11 luglio 2006, la direzione tecnica del magazzino della ditta Nuova Safarm S.p.A. è stata affidata alla dr. Angela Nicosia, nata a Catania il 16 aprile 1972.

(2006.31.2390)102

Provvedimenti concernenti riconoscimento di idoneità a stabilimenti di lavorazione di alimenti di origine animale.

Con decreto del dirigente del servizio 2° dell'ispettorato regionale veterinario n. 8349 del 13 luglio 2006, lo stabilimento della ditta Chiavetta Paolo Giuseppe, con sede nel comune di Troina (EN) nella via Pantheon n. 41, è stato riconosciuto idoneo all'esercizio dell'attività di preparazione di prodotti a base di carne nella tipologia di prodotti di salumeria cruda interi e macinati, ai sensi del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 537.